



人权理事会

第四十八届会议

2021 年 9 月 13 日至 10 月 1 日

议程项目 2 和 10

联合国人权事务高级专员的年度报告

以及高级专员办事处的报告和秘书长的报告

技术援助和能力建设

与格鲁吉亚的合作

联合国人权事务高级专员的报告

概要

本报告根据人权理事会第 46/30 号决议提交，概述了联合国人权事务高级专员办事处 2020 年 6 月 1 日至 2021 年 5 月 31 日期间为加强在格鲁吉亚促进和保护人权而提供的技术援助。报告着重介绍这一时期的人权动态和需要应对的挑战。报告还介绍了格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯及其周围地区主要人权问题的最新情况。



目录

	页次
一. 导言.....	3
二. 背景.....	3
三. 联合国人权事务高级专员办事处提供的技术援助和人权动态	4
A. 支持执行《国家人权行动计划》	4
B. 司法和执法.....	5
C. 打击酷刑和其他形式的虐待.....	6
D. 打击歧视.....	6
E. 促进性别平等，打击性别歧视和性别暴力.....	7
F. 工商企业与人权.....	8
四. 阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区的人权状况	8
A. 进入阿布哈兹和南奥塞梯.....	8
B. 阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区的主要人权问题.....	9
C. 境内流离失所者和难民的境况.....	14
五. 结论和建议.....	15

一. 导言

1. 人权理事会第 46/30 号决议请联合国人权事务高级专员向理事会第四十七届会议口头汇报该决议的最新后续进展，并向理事会第四十八届会议提交书面报告，说明决议的相关动态和执行情况。在该决议中，理事会还请高级专员继续通过联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)第比利斯办事处提供技术援助，并要求立即允许人权高专办以及国际和区域人权机制不受阻碍地进入格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯。¹
2. 根据第 46/30 号决议，本报告介绍了 2020 年 6 月 1 日至 2021 年 5 月 31 日期间人权高专办在格鲁吉亚提供技术援助的最新情况，以及主要的人权动态。根据该决议序言部分重点关切的问题，报告还讨论了阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区的主要人权问题。
3. 人权高专办采用了和高级专员此前关于与格鲁吉亚合作的报告² 相同的编写方法。除了联系相关利益攸关方，人权高专办还根据第 46/30 号决议公开征集³ 书面材料。
4. 本报告基于人权高专办掌握的信息，包括格鲁吉亚政府、格鲁吉亚公设辩护人(“A”类国家人权机构)、国际和区域组织及非政府组织提交的材料以及案头研究。与前几次报告一样，由于无法进入阿布哈兹和南奥塞梯，本报告无法全面说明两地的人权状况。
5. 人权高专办再次提请人权理事会注意，仍然缺乏支持格鲁吉亚报告任务的专项预算，⁴ 这继续限制人权高专办履行第 46/30 号决议规定的报告义务的效力。人权高专办鼓励会员国为今后的请求核定充分的所涉方案预算。

二. 背景

6. 2020 年 10 月 31 日，格鲁吉亚举行了第一轮议会选举。2020 年 11 月 1 日，国际选举观察团(选举观察团)⁵ 在其初步调查结果和结论声明中指出，这次选举“具有竞争性，基本自由在总体上得到尊重。然而，有关对选民施压以及模糊执政党与国家之间界限广泛指控降低了公众对选举进程某些方面的信心”。⁶ 初步结果公布后不久，超过议会门槛的八个反对党拒绝接受选举结果，声称普遍存在选举舞弊。这些政党抵制第二轮选举，并威胁说不参加新组建的议会，要求举行新的选举。反对党对议会进行数月抵制以及政治两极分化之后，经过欧洲联盟和美洲国家组织的外交官的数周调解，大多数反对党于 2021 年 4 月同意进入议会。

¹ 格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区/南奥塞梯，以下简称阿布哈兹和南奥塞梯。

² A/HRC/36/65, 第 3 至第 5 段；A/HRC/39/44, 第 4 至第 5 段；A/HRC/42/34, 第 3 至第 4 段。

³ 见 www.ohchr.org/EN/Countries/ENACARegion/Pages/GeorgiaRes46L26.aspx。

⁴ A/HRC/42/34, 第 4 段。

⁵ 包括来自欧洲安全与合作组织(欧安组织)民主制度和人权办公室、欧安组织议会大会、欧洲委员会议会大会和北约议员大会的观察员。

⁶ 见 www.osce.org/files/f/documents/a/d/469005.pdf。

7. 在本报告所述期间，格鲁吉亚经历了几波 2019 冠状病毒病(COVID-19)疫情，包括连续限制某些类别的商业活动。在本报告所述期间的大部分时间内实行了晚 9 点至早 5 点的宵禁。2021 年 3 月 15 日开始为优先群体，包括医务工作者和老年人接种疫苗。根据格鲁吉亚公设辩护人提交的材料，2020 年 10 月和 11 月发生了一些住院和治疗延误的情况。公设辩护人还报告说，一项调查的结果表明，医务工作者在一周工作超过 40 小时的情况下没有获得加班费。

三. 联合国人权事务高级专员办事处提供的技术援助和人权动态

8. 人权高专办一位人权高级顾问自 2007 年以来一直派驻第比利斯。该顾问得到格鲁吉亚政府的充分合作，并由格鲁吉亚和阿塞拜疆两国的本地工作人员加以支持。这位顾问与联合国国家工作队合作，继续向格鲁吉亚政府和机构、民间社会组织和其他行为体提供咨询和技术援助。

A. 支持执行《国家人权行动计划》

9. 人权高级顾问继续重点努力支持使立法、政策和做法符合国际人权规范和标准，以及支持执行《国家人权战略(2014-2020 年)》和《国家人权行动计划(2018-2020 年)》。人权高专办与联合国其他实体一道，继续为正在实施的《国家人权行动计划》提供支持，包括在“人人享有人权方案”框架(第 1 和第 2 阶段)⁷ 内的实施。支持涉及加强国内各方的能力，包括国家人权秘书处，⁸ 禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚机构间协调理事会，公设辩护人办公室和国家监察员办公室，法官和法院工作人员，警察，法律专业人员，记者，以及民间社会代表(包括学生和青年团体)。

10. 在本报告所述期间，人权高专办在格鲁吉亚开展了 17 项能力建设活动(6 项在线活动，11 项面对面活动)。人权高专办还为政府伙伴编写了一些文件，并提出了使刑事司法领域的国家立法与国际标准接轨的建议。

11. 联合国开发计划署(开发署)和人权高专办正在支持国家人权秘书处制定下一份《国家人权战略(2021-2030 年)》，这是主要的国家人权政策文件。下一份战略的战略优先事项和目标已经确定：预计将在 2021 年夏季通过该战略。

12. 虽然存在与疫情相关的限制，但重要人权立法的工作仍在继续。2020 年 7 月 14 日，议会根据《残疾人权利公约》的原则，通过了《残疾人权利法》。该法规定了各个国家机构在执行该法方面的责任，并要求政府制定和批准关于残疾人权利的統一战略和行动计划，并设立负责执行《残疾人权利公约》的机构。议会于 2021 年 3 月 5 日批准了《残疾人权利公约任择议定书》，这一举措得到了联合国驻格鲁吉亚国家工作队的赞扬；⁹《任择议定书》于 2021 年 5 月 12 日生效。在这些事态发展之前，人权高专办与其他国际行为体和包括残疾人组织在内的民

⁷ 由挪威政府(2020 年)和欧洲联盟(2021 年)资助的联合国联合倡议。

⁸ 为确保机构间人权理事会的业务连续性和日常支助，设立了国家人权秘书处，作为格鲁吉亚政府的一个组成单位。机构间人权理事会负责制定和执行人权保护领域的统一国家政策。

⁹ 见 <https://georgia.un.org/en/114986-un-commends-ratification-optional-protocol-convention-rights-persons-disabilities>。

间社会组织合作，与从事残疾人权利工作的议员和政府官员进行了多次磋商，主要为在线磋商。在本报告所述期间，人权高专办为国家法律援助部门的领导开展了面对面能力建设活动，还为政府和非政府伙伴开展了一系列能力建设活动，重点是《任择议定书》的使用。此外，人权高专办和其他国际行为体还帮助政府协调和协助起草《残疾人权利法》所设想的行动计划。

13. 2021 年 1 月 26 日，格鲁吉亚提交了第三轮普遍定期审议的国家报告。在第二轮审议期间，人权高专办为民间社会举行了情况介绍会，还应格鲁吉亚政府请求在 2019 年 6 月举行了一次会议，格鲁吉亚政府在会上就国家报告征求了民间社会的意见。2020 年 11 月，人权高专办与普遍定期审议信息网和开放社会格鲁吉亚基金会这两个民间社会组织密切合作，就第三轮报告举行了一次在线的国家会前会议。在这次在线会议上，格鲁吉亚非政府组织就第三轮审议的国家报告向外交界代表提出了建议。2020 年 6 月 30 日，格鲁吉亚向消除种族歧视委员会提交了第九次和第十次合并定期报告。¹⁰ 2020 年 11 月 23 日，格鲁吉亚向消除对妇女歧视委员会提交了第六次定期报告。¹¹ 格鲁吉亚尚未向经济、社会及文化权利委员会和禁止酷刑委员会提交下次定期报告，这两份报告均已逾期。¹²

B. 司法和执法

14. 人权高专办继续与格鲁吉亚律师协会合作，包括提供关于司法方面国际人权标准的培训，这些培训继续被纳入执业律师的专业课程。此外，一些律师培训活动专门侧重于 2020 年宣布的紧急状态期间的人权问题。

15. 公设辩护人在提交的材料中指出，根据对若干刑事案件的审查，公设辩护人办公室报告了司法方面的严重缺陷。公设辩护人报告的存在问题的案件包括前检察长殴打前审计长案件；据公设辩护人称，该案最初被拖延，随后根据一条不当法律条款进行。¹³ 公设辩护人在另一起备受关注的标志性案件，即所谓的制图员案件¹⁴ 中发现重大缺陷，即违反了罪刑法定原则，并且存在将司法用于政治或其他目的的风险。

16. 根据格鲁吉亚青年律师协会提交的关于调查 2019 年 6 月 20 日和 21 日第比利斯抗议活动¹⁵ 的材料，在抗议活动中约有 200 人受伤，包括两人失去一只眼睛，既没有对这些事件进行系统分析，也没有查明责任人。格鲁吉亚青年律师协会指出，调查机构尚未采取必要行动全面了解事件，也没有向检察官办公室提供相关信息。此外，格鲁吉亚青年律师协会审查的案件材料证实，检察官办公室的重点是查明普通执法官员的犯罪行为，而非在 2019 年 6 月负责发布命令的人。

¹⁰ CERD/C/GEO/9-10.

¹¹ CEDAW/C/GEO/6.

¹² 这两个委员会对格鲁吉亚进行的最近一次审议分别是在 2002 年和 2006 年（见 www.ohchr.org/EN/Countries/ENACARegion/Pages/GEIndex.aspx）。

¹³ 前检察长 Otar Partskhaladze 被控在 2017 年 5 月对时任审计长 Lasha Tordia 进行身体攻击。

¹⁴ 据检察长办公室称，备受关注的格鲁吉亚-阿塞拜疆边境案中的前官员被控隐瞒与阿塞拜疆的边界协定的材料，导致格鲁吉亚丧失约 3,500 公顷土地（见 <https://civil.ge/archives/414702>）。

¹⁵ A/HRC/45/54, 第 6 段。

17. 关于高级专员提交人权理事会的 2018 年、2019 年和 2020 年报告中着重强调的案件，¹⁶ 人权高专办没有收到关于大祭司 Giorgi Mamaladze 案件的进展或新动态的信息，他仍然因谋杀未遂而受到监禁。人权高专办收到消息称，阿塞拜疆记者 Afgan Mukhtarli 于 2020 年 3 月从阿塞拜疆监狱获释，¹⁷ 并于 2021 年 4 月在格鲁吉亚总检察长办公室作证，证词内容是他于 2017 年 3 月在第比利斯被任意拘留，并且在非自愿的情况下被越境转移至阿塞拜疆。2021 年 4 月 20 日，作为刑事调查的一部分，检察官办公室给予 Mukhtarli 先生受害者地位。调查最初是根据《刑法》关于非法监禁的第 143-1 条启动的，随后被重新归类为“经团伙事先同意”实施的加重情节行为。在检方作出决定之前，检察官办公室于 2021 年 4 月 9 日对 Mukhtarli 先生进行了讯问，并于 2021 年 4 月 15 日在犯罪现场进行了侦查实验。检察官办公室尚未对 Mukhtarli 案件中的任何个人提出指控。

C. 打击酷刑和其他形式的虐待

18. 公设辩护人在提交的材料中指出，在行政拘留期间，警方对公民的待遇日益恶化。她报告说，公设辩护人办公室审查的涉嫌虐待的案件中有 34.3% 在拘留期间或之后报告了身体伤害：2018 年的这一数字为 26.8%，2019 年为 31.8%。

19. 公设辩护人办公室 2020 年发布了一份特别报告，其中描述了监狱人口中存在的非正式等级制度，监狱管理部门利用有特权的囚犯，即所谓的“监狱守望员”来维持秩序。这份报告招致了司法部长和监狱管理部门对公设辩护人的公开口头攻击。公设辩护人报告说，由于这一原因，公设辩护人办公室代表对监狱进行监测不仅变得困难，而且还很危险。特别是，自 2020 年 10 月以来，某些囚犯一直对代表进行口头攻击和威胁。面对一些囚犯的真实威胁，公设辩护人办公室于 2021 年 1 月出于安全目的暂停了国家防范机制的监测活动，直至能够提供适当的安全保证。

20. 在本报告所述期间，人权高专办支持国家监察员办公室制定相关战略和行动计划，以落实其调查任务，并为该办公室的调查人员开展了能力建设活动。人权高专办还支持国家监察员办公室努力查明有效调查虐待指控的主要障碍，并协助起草旨在弥补现有立法差距的建议。

21. 在与司法部牵头领导的禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚机构间协调理事会合作中，人权高专办协助制定了关于酷刑受害者康复和重返社会的国家政策，并积极参与制定打击酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚政府行动计划(2021-2022 年)，这项计划于 2021 年 2 月得到通过。

D. 打击歧视

22. 公设辩护人对 2020 年期间影响平等权的立法变化(第 12 和第 29 段所述)给予了积极评价。根据平等运动提交的材料，格鲁吉亚内政部、总检察长办公室、最高法院和国家统计局于 2020 年签署了关于编制因不容忍和歧视所犯罪行的统计数据的联合备忘录：第一份联合报告所述期间为 2020 年第四季度，于 2021 年 3

¹⁶ A/HRC/39/44, 第 15 至第 16 段；A/HRC/42/34, 第 16 段；A/HRC/45/54, 第 19 段。

¹⁷ A/HRC/45/54, 第 19 段。

月发布。人权高专办协助政府加强打击仇恨犯罪的努力。人权高专办在支持内政部人权保护和质量监测司时，重点关注仇恨犯罪调查中与人权有关的方面。2020 年 10 月，人权高专办与国际移民组织(移民组织)和联合国难民事务高级专员公署(难民署)密切合作，为内政部人权保护和质量监测司的工作人员开展了为期两天的培训课程。这次培训的目的是培养该司新招聘的受害者和证人协调员的能力。

23. 人权高专办在此前报告中强调了巴统穆斯林的状况，由于当地的清真寺规模较小，他们被迫在户外祈祷。人权高专办还提供了代表巴统新清真寺建设基金会启动的上诉程序的最新情况，当局拒绝批准该基金会建造新的清真寺。¹⁸ 2021 年 4 月 13 日，库塔伊西上诉法院驳回巴统市政厅的上诉，维持巴统市法院 2019 年 9 月 30 日的判决，该判决称，巴统市政厅 2017 年拒绝批准新清真寺第一阶段工程的做法是非法的，是对申请者的宗教歧视。

24. 如此前报告所述，¹⁹ 2018 年 7 月 3 日，宪法法院支持了两个非政府组织提出的主张，即《税法》和《国家财产法》中关于格鲁吉亚东正教会享有专属免税并能够免费接受国家财产的某些条款违宪，因为这对其他宗教组织具有歧视性。在本报告所述期间，这项决定已经生效：根据法律规定，格鲁吉亚目前没有任何宗教组织享受免税。²⁰

E. 促进性别平等，打击性别歧视和性别暴力

25. 公设辩护人对 2020 年议会选举实行性别配额表示欢迎。配额要求，任何参加议会选举的政党必须有 25% 的候选人为妇女。公设辩护人在提交的材料中报告说，议会不支持对格鲁吉亚《刑法》中有缺陷的强奸定义进行修订。公设辩护人还表示关切的是，疫情期间，妇女不得不继续与施暴伴侣共同生活，这增加了她们遭受暴力的风险，同时也降低了发现这类行为的可能。

26. 根据非政府组织——国际人权伙伴关系提交的材料，残疾妇女和女童在享有人权方面面临挑战，包括在性健康和生殖健康、陈规定型观念、教育、暴力以及私人和家庭生活权方面。这一非政府组织还报告称，残疾妇女，包括精神残疾妇女无法获得对残疾问题有敏感认识的服务，包括生殖健康和性健康服务。据政府称，相关部委于 2021 年 1 月批准了育龄妇女计划生育标准作业程序，以确保在计划生育、怀孕和分娩期间以及产后为残疾妇女提供优质护理。

27. 根据格鲁吉亚青年律师协会提交的材料，男女同性恋、双性恋、跨性别者、性别奇异者和间性者(LGBTQI+)是该国最脆弱的人群之一。他们无法充分享有集会自由，往往受到严重歧视，特别是在劳动关系中，而且其人身安全，特别是跨性别者的人身安全经常受到威胁。根据开发署提交的材料，在本报告所述期间，这一群体继续遭受系统性暴力、压迫、虐待、不容忍和歧视。自 2020 年 5 月始并持续至整个夏季，在民间社会组织“第比利斯自豪”的办公室发生了多起针对自我认同为 LGBTQI+ 的人的破坏、攻击和示威事件。开发署指出，2021 年 4 月，仇视同性恋的暴力行为不断增长的趋势也很明显，当时有两对女同性恋伴侣

¹⁸ A/HRC/36/65, 第 22 段；A/HRC/39/44, 第 25 段；A/HRC/42/34, 第 23 段；A/HRC/45/54, 第 27 段。

¹⁹ A/HRC/42/34, 第 24 段；A/HRC/45/54, 第 28 段。

²⁰ 同上。

在第比利斯受到据称出于性别和仇视同性恋动机的个人攻击。据政府称，启动了两项单独的调查，在其中一起案件中，一人受到数项指控，包括因基于性取向的不包容而发出威胁。另一起案件仍在调查中。

28. 平等运动在提交的材料中指出，根据 2020 年对 LGBTQI+ 人士的生活进行的一项研究，52% 的受访者在生活中曾因其性取向和/或性别认同遭受过至少一次暴力。政府指出，2020 年有 11 人被控犯有基于性取向的不容忍引发的罪行，11 人被控犯有基于性别认同的不容忍引发的罪行。

29. 在 2021 年 5 月 17 日不再恐惧同性恋、跨性别与双性恋日发表的联合声明中，联合国和格鲁吉亚境内的其他国际社会成员赞扬政府当局 2021 年首次在法律上承认跨性别者。它们在声明中还欢迎格鲁吉亚执法机构采取步骤提高调查仇恨犯罪的机构能力，并敦促政府以及政治、民间和宗教领袖优先打击歧视和污名化，包括大力防止暴力，采用和接受怀有尊重和同情心的公共言论，对攻击事件进行调查并起诉犯罪者，确保对妨碍 LGBTQI+ 组织自由运作的暴力行为采取适当法律对策并防止其发生。²¹

F. 工商企业与人权

30. 为满足青年的浓厚兴趣，²² 人权高专办 2020 年 6 月和 7 月为高年级大学生举办了为期一周的工商企业与人权在线课程。此外，还在上述律师培训活动(第 14 段)中介绍了关于工商企业与人权的情况。

31. 与往年一样，工作中发生死伤的情况仍然令人严重关切，内务部报告说，本报告所述期间有 39 人死亡，249 人受伤。²³ 根据格鲁吉亚青年律师协会提交的材料，2021 年 1 月 1 日，被占领土流离失所者、劳动、卫生和社会事务部下属的劳动监察局开始运作：劳动监察局的权力范围包括安全劳动保障和保护劳工权利。

四. 阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区的人权状况

A. 进入阿布哈兹和南奥塞梯

32. 在本报告所述期间，在根据人权理事会第 46/30 号决议准许人权高专办进入阿布哈兹和南奥塞梯方面没有取得进展。

33. 人权高专办根据第 46/30 号决议，于 2021 年 4 月 8 日致函阿布哈兹和南奥塞梯控制当局，寻求立即不受阻碍地进入这些地区，以收集关于人权状况的事实和最新信息。2021 年 4 月 22 日，人权高专办收到阿布哈兹控制当局的答复，其中重申，除其他外，一旦接到参加人权理事会第四十八届会议的邀请，则愿意考虑

²¹ 见 <https://georgia.un.org/en/126933-time-stand-equal-rights-and-fair-treatment-lgbtqi-persons-georgia>。

²² A/HRC/45/54, 第 32 段。

²³ 格鲁吉亚公设辩护人关于“格鲁吉亚的人权和自由状况”的议会报告(2020 年)(格鲁吉亚文)。

人权高专办的准入请求。在本报告定稿时，南奥塞梯控制当局尚未回复人权高专办的信函。

34. 联合国若干实体仍可以开展行动的方式进入阿布哈兹。然而，人权高专办获悉，控制当局已于 2020 年 3 月 14 日关闭行政边界线，据称目的是防止 COVID-19 在阿布哈兹传播，因此，驻扎在阿布哈兹的国际人员旅行受到限制。阿布哈兹控制当局对国际人员每次离开和返回阿布哈兹实行审批手续，这与此前规定的数月间多次过境需要审批的做法相反。联合国实体无法进入南奥塞梯提供此类援助。

35. 在本报告所述期间，欧洲委员会秘书处没有获得为编写欧洲委员会秘书长关于格鲁吉亚的合并报告而访问阿布哈兹和南奥塞梯的许可。鉴于 COVID-19 疫情造成的限制，与欧洲委员会推动的一些建立信任措施有关的活动在线上继续进行；其他活动不得不推迟。欧洲委员会继续努力根据南奥塞梯局势启动建立信任措施。²⁴

36. 在为准许国际和地方组织进入阿布哈兹和南奥塞梯开展更多行动而修订《格鲁吉亚被占领土法》方面，没有报告任何进展。

B. 阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区的主要人权问题

37. 阿布哈兹和南奥塞梯的控制当局负责保护其控制下所有人的人权，并处理任何侵犯其人权的行为，而与这两个地区及其实体的地位问题无关。高级专员关于与格鲁吉亚合作的第一份报告中强调的国际人权框架和标准仍然有效。²⁵

38. 人权高专办重申，有必要根据过去四年的新情况，包括与 COVID-19 有关的新情况，对阿布哈兹的人权状况进行独立和全面的最新评估。²⁶ 根据欧洲联盟提交的材料，2020 年 6 月，阿布哈兹相关地方人权保护机制负责人 Asida Shakryl 发布了其首份人权状况报告，并将其提交给阿布哈兹控制当局。人权高专办强调需要对南奥塞梯的状况进行初步的独立人权评估，并随时准备为这一进程提供支助。

39. COVID-19 疫情使人们更加关切阿布哈兹和南奥塞梯的人权和人道主义状况。基于族裔理由的歧视所导致的侵犯人权行为仍然存在，特别是影响格鲁吉亚族的行为，包括对行动自由、获取个人证件以及受教育权和财产权的各种限制。持续缺乏政治解决方案、长期限制行动自由、缺乏监测和报告机制以及有效补救措施的情况在 COVID-19 疫情的影响下有所恶化，扩大了这些地区在保护人权方面的差距，使得这些地区的人民愈发孤立和脆弱。

²⁴ 欧洲委员会关于格鲁吉亚冲突的合并报告：SG/Inf (2021)10，第 70 和第 74 段（见 www.coe.int/en/web/cm/latest-documents）。

²⁵ A/HRC/36/65，特别是第 46、第 48、第 51、第 61、第 66 至第 67、第 71 至第 72 和第 80 段。

²⁶ A/HRC/45/54，第 41 段。

1. 生命权

40. 根据现有信息，没有任何人因此前报告中提到的 2014 年至 2019 年期间在阿布哈兹和南奥塞梯发生的四起死亡事件²⁷ 被追究责任。这种缺乏问责的状况助长了有罪不罚的风气，可能导致进一步的紧张局势和不安全。提交人权高专办的各种材料着重提到奥塞梯族的 Inal Jabiev 的案件，他于 2020 年 8 月 28 日死亡，据称死因是在茨欣瓦利被拘留期间受到的伤害。

41. 人权高专办再次呼吁所有相关行为体确保对这些案件进行独立、公正和彻底的调查。

2. 行动自由权

42. 在本报告所述期间，阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区仍然存在对行动自由的限制，特别是在行政边界线沿线。这种限制继续对人权造成负面后果。

43. 在同一时期，包括在 COVID-19 危机期间，阿布哈兹和南奥塞梯继续沿行政边界线实施所谓的“边界化”进程。2020 年 7 月至 2021 年 4 月间，格鲁吉亚政府在阿布哈兹记录了 13 起安装刀片和带刺铁丝网以及“边界标志”的案件，在南奥塞梯记录了 51 起此类案件。根据人权高专办收到的材料，这些活动继续对受影响人口本已恶劣的社会经济状况及其安全感产生负面影响，导致他们无法前往房产、牧场和耕地、宗教场所以及墓地。

44. 除了极少数例外情况，阿布哈兹和南奥塞梯控制当局长期关闭过境点，包括据称旨在遏制 COVID-19 传播的措施而实施的关闭，使当地居民在第比利斯控制领土内接受教育、获得医疗保健、领取养老金以及前往市场和享受其他服务方面本已有限的机会进一步受到限制。

45. 2020 年 3 月，阿布哈兹控制当局在与第比利斯控制领土接壤的主要过境点实行行动限制，以遏制 COVID-19 的传播。在本报告所述期间，过境点继续关闭，对受影响人民的生活和生计造成重大影响。受影响人口无法前往第比利斯控制领土领取养老金或境内流离失所者补助。这给最脆弱的社会群体造成了额外压力，特别是老人、残疾人和慢性病患者，他们无法获得第比利斯控制领土内的援助和服务。在 2020 年 3 月 14 日完全关闭行政边界线之后，允许个人越境获得紧急医疗服务，并扩大了国际社会的准入，以便向阿布哈兹运送急需的疫情相关物资。

46. 根据现有信息，自 2020 年 3 月关闭因古里过境点以来，控制当局安排了几条“人道主义走廊”，允许加利居民返回居住地，无论他们是如何离开阿布哈兹的。为越境进入阿布哈兹，人们被要求出示事实上的阿布哈兹“护照”、“外国人居留证”、“9 号表格”²⁸ 或出生证。据报告，9 号表格已于行政边界线关闭当日或之后过期的个人也被允许越境。2020 年 10 月，在第比利斯管理的格鲁吉亚领土以及阿布哈兹控制当局的参与和支持下，在因古里过境点为加利区的一些

²⁷ 受害者是 David Basharuli(2014 年)，Giga Otkhozoria(2016 年)，Archil Tatumashvili(2018 年)和 Irakli Kvaratskhelia(2019 年)。见 A/HRC/36/65，第 46 至第 47 段；A/HRC/39/44，第 54 至第 55 段；A/HRC/42/34，第 47 至第 49 段。

²⁸ “9 号表格”是一种临时身份证件，允许居民穿越行政边界线，但无法在阿布哈兹领取养老金或福利。自 2017 年起，发放该证件的条件是申请“外国人居留证”或阿布哈兹“护照”(2016 年版)。在实践中，“9 号表格”在教育 and 医疗中可以作为身份证件，但无法提供正式就业机会。

最弱势群体，包括退休者、残疾人和有儿童的家庭开辟了一条“人道主义走廊”。因此，4,500 多名弱势人员得以在桥对面的流动银行和药房领取养老金、补助和基本药物，避免了进一步进入第比利斯管理领土所需的隔离。难民署恢复了班车，为弱势人员通过因古里桥提供服务。

47. 公设辩护人对阿布哈兹控制当局实行的限制和第比利斯控制领土内的强制隔离共同造成的负面影响表示关切。据报告，人们继续采取不安全的行动，其生命和健康面临风险，并且有可能因“非法越境”而被拘留。若干材料报告称，2021 年 4 月 7 日，四人在试图从阿布哈兹越境前往第比利斯控制领土时，在因古里河中溺水身亡。2021 年 3 月 16 日，护士 Nargiza Abutidze 从阿布哈兹越境前往第比利斯控制领土寻求紧急医疗服务，随后在隔离酒店死亡。据报告，这些事件发生之后，格鲁吉亚当局完全取消了强制隔离要求，此前这一要求从 12 天减少至 5 天。

48. 根据各种材料，第比利斯控制领土内的 Chorchana 村设立警卫岗哨后，南奥塞梯控制当局于 2019 年 9 月无限期关闭行政边界线，使阿哈尔戈里区的人道主义状况恶化。COVID-19 疫情也使当地居民的状况恶化，他们已经面临粮食和药物短缺，难以领取养老金、接受教育和获得医疗保健。格鲁吉亚政府对阿哈尔戈里区居民无法领取格鲁吉亚养老金感到关切，并强调他们在经济上依赖于这一收入来源。根据提交的材料，由于生活条件恶化，持续有格鲁吉亚族人离开该区。

49. 根据现有信息，阿布哈兹和南奥塞梯控制当局对获取个人证件实行的措施和做法继续造成负面影响。

50. 根据现有信息，截至 2021 年 4 月，加利和邻近几个区的近 27,830 人申请了“外国人居留证”，22,000 多人已获得这一证件。有报告称，由于证明长期居留的要求得到更加严格的执行，一些格鲁吉亚族人在获得“外国人居留证”时需要经过繁琐的程序，包括许多申请者难以负担的高昂手续费。据报告，受影响的居民对其“外国人”身份感到担忧，因为他们已经数代居住在阿布哈兹，而且“居留证”没有赋予他们一系列人权，包括政治、住房、土地和财产方面的权利。没有任何有效身份证件的个人无法在第比利斯管理领土内获得境内流离失所者的社会补助，也无法进入劳动力市场，无法获得医疗保健和其他服务，包括但不限于银行服务、养老金以及阿布哈兹的其他补助。

3. 剥夺自由以及对酷刑和其他形式虐待的指称

51. 人权高专办继续收到关于据称在阿布哈兹和南奥塞梯被剥夺自由，包括受到任意拘留的报告。²⁹

52. 据格鲁吉亚政府记录，自 2020 年 6 月 1 日至 2021 年 5 月 31 日，南奥塞梯有 51 人被拘留，阿布哈兹有 15 人被拘留。公设辩护人报告称，这两个地区的控制当局改变了对试图穿越行政边界线的格鲁吉亚公民剥夺自由的做法。此前，据报告，此类情况更有可能被定性为“行政违法”，被拘留者通常在缴纳罚款后获释；然而，控制当局越来越多地对受影响个人提起“刑事诉讼”。各种材料强调，剥夺自由和严厉惩处的标志性案件数量有所增加，包括南奥塞梯的 Zaza

²⁹ A/HRC/45/54, 第 38 段。

Gakheladze 案³⁰ 和 Genadi Bestaev 案³¹ 以及阿布哈兹的 Irakli Bebuta 案。³² 公设辩护人对南奥塞梯拘留设施中的虐待和酷刑表示关切。根据同一消息来源，2020 年 7 月 3 日，Mejvriskevi 村居民 Khvicha Mghebrishvili 被逮捕。他在被拘留 86 天后于 2020 年 9 月 25 日获释，随后有报告称茨欣瓦利的一处临时隔离拘留设施内存在虐待和酷刑行为。

4. 健康权

53. 根据现有信息，COVID-19 疫情加深了对以下问题的关切：医疗服务和基础设施质量较差，缺乏合格的医务人员，以及患者穿越行政边界线存在困难。这些因素的叠加对享有健康权，特别是需要只有在第比利斯控制领土内方可提供的迅速和/或定期医疗援助的个人的这项权利造成了负面影响。

54. 据报告，因古里桥的行政边界线关闭给阿布哈兹东部地区居民造成了特别负担。这些居民已习惯于穿越与阿布哈兹相接的行政边界线，以获得医疗保健服务、购买药物和领取养老金，如今他们变得越来越孤立。虽然医疗护送仍在继续，但一些人被拒绝越境，或由于官僚程序繁琐错过其预约或医疗干预。

55. 各种材料表示关切的是，关闭过境点造成了严重影响，而且，南奥塞梯控制当局发放通行证的做法对居住在阿哈尔戈里区的格鲁吉亚族人口获得医疗保健造成了任意限制。据格鲁吉亚政府称，该区人民面临粮食供应不足，缺乏医疗保健和药物，尤其因为南奥塞梯药房故意下架格鲁吉亚生产的药物。格鲁吉亚政府还声称，阿哈尔戈里区患者在获得穿越行政边界线的许可方面继续遇到困难。据同一消息来源称，由于被拒绝紧急医疗护送到第比利斯控制领土内接受所需治疗，已有数十人死亡。如得到证实，这将引起对生命权的关切。

56. 若干材料再次对阿布哈兹缺乏性健康和生殖健康服务以及 2016 年实施的全面堕胎禁令的持续负面后果表示关切。据公设辩护人称，即使在有医学指征的情况下，医疗保健法规也不允许进行人工流产。缺乏堕胎服务导致各种非法做法，大多数受影响妇女不得不到阿布哈兹以外寻求医疗援助。

57. 根据格鲁吉亚政府提交的材料，格鲁吉亚政府继续在 COVID-19 疫情期间向阿布哈兹的弱势群体提供人道主义援助，但南奥塞梯控制当局拒绝了此类援助。

5. 受教育权

58. 提交人权高专办的各种材料重申，阿布哈兹和南奥塞梯继续限制使用格鲁吉亚语作为教学语言，这尤其影响到居住在阿布哈兹加利以及南奥塞梯阿哈尔戈

³⁰ 据格鲁吉亚政府称，Zaza Gakheladze 于 2020 年 7 月 11 日被控制当局枪击、致伤和拘留，2021 年 2 月，他的非法拘留被延长至 12 年 6 个月。Zaza Gakheladze 在南奥塞梯被“指控”威胁军人的生命和安全以及非法越境。

³¹ 据格鲁吉亚政府称，Genadi Bestaev 于 2019 年 11 月 12 日被非法逮捕，2021 年 3 月，他的非法拘留被延长至 3 年。Genadi Bestaev 在南奥塞梯被“指控”非法穿越分界线和非法走私毒品。

³² 根据现有信息，格鲁吉亚公民 Irakli Bebuta 于 2020 年 9 月 30 日在加利被拘留，“罪名”是焚烧阿布哈兹国旗，2020 年 12 月，他被“判处”9 年监禁，罪名包括非法持有武器以及蓄意毁坏或损坏财产。据格鲁吉亚政府称，Irakli Bebuta 是由于其观点和族裔而受到迫害的。

里、兹诺里和西纳古里的格鲁吉亚族人。³³ 对母语教育的限制继续影响教育质量，使社区边缘化，并且可能导致这些地区的一代人教育程度低下，包括相关的负面社会经济影响。

59. 根据现有信息，COVID-19 疫情导致学前机构、小学、中学和大学长期关闭。据报告，在阿布哈兹的学校，包括为农村社区提供初级医疗保健服务的学校医务室，难以获得水、卫生设施和个人卫生用品。阿布哈兹控制当局和国际组织讨论了启动远程教育的可能性。在某些情况下推出了在线学习平台，但数字鸿沟正在使最弱势群体进一步边缘化，特别是面临经济困难的农村儿童无法使用个人电脑或互联网。根据收到的信息，2020 年的大部分时间和 2021 年初，加利区的儿童完全被排除在教育进程之外。

60. 据公设辩护人称，加利和阿哈尔戈里完全禁止在小学用格鲁吉亚语教学，而且学生人数逐年减少，而这些地区有一些学校将格鲁吉亚语作为外语教授。仍然令人关切的是，阿布哈兹招聘学校教师的标准不是基于其资质或经验，而是基于其俄语流利程度。格鲁吉亚政府表示关切的是，到 2022-2023 学年，格鲁吉亚语将彻底不再用作教学语言。格鲁吉亚政府认为这种做法是一种语言歧视，这两个地区每年将因此有 4,000 多名学龄儿童和大约 600 名幼儿园儿童受到影响。

61. 根据现有信息，对行动自由的限制和经常关闭过境点继续阻碍必须经常穿越行政边界线的儿童接受教育。格鲁吉亚政府在提交的材料中指出，南奥塞梯控制当局不鼓励具有格鲁吉亚族裔背景的毕业生考虑在第比利斯控制领土内的大学学习，并威胁称否则他们将无法返回南奥塞梯。格鲁吉亚政府未经入学考试录取了 400 名大学申请者，他们此前被拒绝穿越行政边界线前往第比利斯控制领土参加大学入学考试。

6. 财产问题

62. 根据各种材料，上次报告所载的关于财产问题的信息仍然有效。³⁴ 格鲁吉亚政府报告说，阿布哈兹和南奥塞梯的控制当局继续侵犯财产权，包括继续在阿哈尔戈里区拆毁属于格鲁吉亚族人的残损房屋。

7. 性别平等以及性别歧视和性别暴力

63. 在本报告所述期间，上次报告所载的关于性别暴力的信息³⁵ 仍然有效。根据本报告期内收到的信息，阿布哈兹的家庭暴力案件数量有所增加，并且缺乏监管，导致妇女无法获得适当服务和法律援助。据非政府组织“妇女信息中心”称，双方妇女参与相关政治谈判形式的比例仍然都很低。该组织呼吁建立一个替代性妇女平台，以满足行政边界线两侧民众的需要。

³³ A/HRC/45/54, 第 59 至第 60 段。

³⁴ 同上，第 62 至第 64 段。

³⁵ 同上，第 65 段。

8. 民间社会

64. 上次报告所载的意见³⁶ 需要继续关注。根据现有信息，阿布哈兹缺乏地方民间社会组织和妇女组织，南奥塞梯的情况甚至更加不利。由于民间社会的空间缩小，而且 COVID-19 疫情期间无法举行面对面会议，行政边界线两侧的民间社会组织之间的沟通不足有所加剧。

65. 人权高专办获悉，对 Tamar Mearakishvili³⁷ 的“刑事诉讼”重新开始并且正在进行中。根据现有信息，她在南奥塞梯继续面临恐吓和行动自由限制，包括限制她穿越行政边界线前往第比利斯控制领土探望家人和接受治疗。

9. 问责

66. 国际刑事法院继续调查据称 2008 年 7 月 1 日至 10 月 10 日期间在南奥塞梯及其周围地区发生的国际武装冲突背景下所犯罪行。³⁸

67. 2021 年 1 月 21 日，欧洲人权法院大审判庭对格鲁吉亚就 2008 年 8 月冲突及其后果向俄罗斯联邦提出的第 38263/08 号国家间申诉(二)作出判决。³⁹ 在格鲁吉亚政府 2018 年 8 月提出的第 39611/18 号国家间申诉(四)中，案件已通报给被告国政府，随后休庭，等待国家间申诉(二)的判决。⁴⁰

10. 失踪人员

68. 红十字国际委员会(红十字委员会)在发生疫情的情况下仍继续开展工作，并报告了为查明 1990 年代和 2008 年武装冲突期间及其后失踪人员的下落而设立的协调机制下的工作进展。红十字委员会称，截至 2021 年 4 月，自其开始工作以来，共有 206 具遗骸被找到、确认身份并归还家属；仍有 2,355 人下落不明。

11. 日内瓦国际讨论会

69. 在本报告所述期间，尽管 COVID-19 疫情造成了困难，但仍于 2020 年 12 月和 2021 年 3 月举行了第五十一轮和第五十二轮日内瓦国际讨论会。人权高专办感到遗憾的是，自 2018 年 6 月以来，加利预防和应对机制继续暂停运作。

C. 境内流离失所者和难民的境况

70. 根据大会第 74/300 号决议，秘书长向大会第七十五届会议提交了关于 2020 年 4 月 1 日至 2021 年 3 月 31 日期间格鲁吉亚阿布哈兹和格鲁吉亚茨欣瓦利地区

³⁶ 同上，第 66 段。

³⁷ Mearakishvili 女士是阿哈尔戈里区的一名格鲁吉亚族民间社会活动人士，她一直与国际社会合作，报告侵犯人权的情况。自 2017 年以来，她曾多次被“非法拘留”和/或审讯，并被剥夺了身份证件。先前提交人权理事会的报告中曾提到她的案件(见 A/HRC/39/44，第 85 段；A/HRC/42/34，第 78 段；A/HRC/45/54，第 66 段)。

³⁸ 见 www.icc-cpi.int/Georgia。

³⁹ 见 [https://hudoc.echr.coe.int/fre#{%22itemid%22:\[%22001-207757%22\]}](https://hudoc.echr.coe.int/fre#{%22itemid%22:[%22001-207757%22]})。

⁴⁰ 欧洲委员会关于格鲁吉亚冲突的合并报告：SG/Inf (2021)10，第 15 段(见 www.coe.int/en/web/cm/latest-documents)。

/南奥塞梯境内流离失所者和难民境况的全面年度报告。⁴¹ 在本报告定稿时，其中所载信息仍然具有现实意义。

五. 结论和建议

71. 联合国人权事务高级专员赞赏格鲁吉亚政府与人权高专办之间的持续合作，并欢迎该国政府致力于促进和保护人权。高级专员鼓励将人权置于应对 COVID-19 疫情和从疫情中恢复相关工作的核心位置。人权高专办依然致力于支持该国政府和其他国家利益攸关方在格鲁吉亚进一步促进和保护人权。

72. 人权高专办欢迎本报告所述期间取得的主要成就，包括通过《残疾人权利法》，进一步制定国家监察员的调查任务，并在 2021 年首次在法律上承认跨性别者。

73. 此前报告中提出的建议⁴² 对于解决本报告中指出的持续存在的人权差距和挑战仍然有效，除了这些建议，人权高专办还向格鲁吉亚政府提出以下建议：

(a) 确保国家防范机制能够不受阻碍地进入所有剥夺自由场所，以便其履行任务，进行独立监测，防止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚；

(b) 确保执行新的《残疾人权利法》；

(c) 通过有民间社会参与的透明和参与式进程，完成制定《国家人权战略(2021-2030 年)》的工作；

(d) 加紧努力打击性别歧视和性别暴力；

(e) 落实公设辩护人关于调查 2019 年 6 月 20 日和 21 日第比利斯事件的建议；

(f) 加强与联合国人权机制的合作，包括向条约机构提交逾期未交的报告。

74. 高级专员感到遗憾的是，国际和区域人权机制仍然无法进入阿布哈兹和南奥塞梯，同时注意到阿布哈兹控制当局继续向一些联合国发展和人道主义行为体提供准入，包括在 COVID-19 疫情的情况下。人权高专办再次呼吁允许人权高专办和国际及区域人权机制立即不受阻碍地进入阿布哈兹和南奥塞梯，以便其客观评估人权状况，并协助所有相关行为体。

75. 人权高专办还重申支持在日内瓦国际讨论会的框架内，努力创造必要条件，解决悬而未决的问题，改善阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区所有人的人权状况。

76. 高级专员向所有相关各方提出以下建议：

(a) 在阿布哈兹和南奥塞梯及其周围地区的人权状况方面：

⁴¹ A/75/891.

⁴² A/HRC/42/34, 第 91 段；A/HRC/45/54, 第 76 段。

- (一) 迅速彻底调查所有关于酷刑、虐待和相关死亡事件的指称，并加紧努力追究责任，消除有罪不罚现象，提供补救，并防止发生类似行为；
 - (二) 终止与穿越行政边界线有关的拘留做法，并按照国际标准对相关案件进行彻底的个别审查；
 - (三) 采取一切必要措施，确定关于必要证件的可持续解决方案，以确保这两个地区的所有居民在充分行使和享有人权方面人人平等；
 - (四) 将对人权有敏感认识的方法置于应对 COVID-19 疫情工作的核心位置；
 - (五) 取消对行动自由的所有限制，以便利受影响人口享有人权和服务，并避免采取使其更加脆弱和孤立的措施；
 - (六) 鼓励妇女有效和切实参与所有预防和解决冲突的进程，包括参加高级别会议，采取补充措施打击性别不平等、性别歧视和性别暴力以及关于男女在家庭和社会中的作用和责任的性别成见，从而加强这类努力；
- (b) 在阿布哈兹及其周围地区的人权状况方面：
- (一) 简化在阿布哈兹工作的国际人员的出入境审批手续，包括在 COVID-19 疫情的情况下；
 - (二) 放宽向居住在阿布哈兹东部的格鲁吉亚族人发放必要证件的条件，以便利行动自由、享有权利并避免任何歧视性待遇或剥夺权利；
- (c) 在南奥塞梯及其周围地区的人权状况方面：
- (一) 便利包括人道主义和发展行为体在内的国际社会进入该地区提供援助，特别是在 COVID-19 疫情的情况下；
 - (二) 保证为南奥塞梯的所有人提供及时的医疗援助和紧急护送。
-